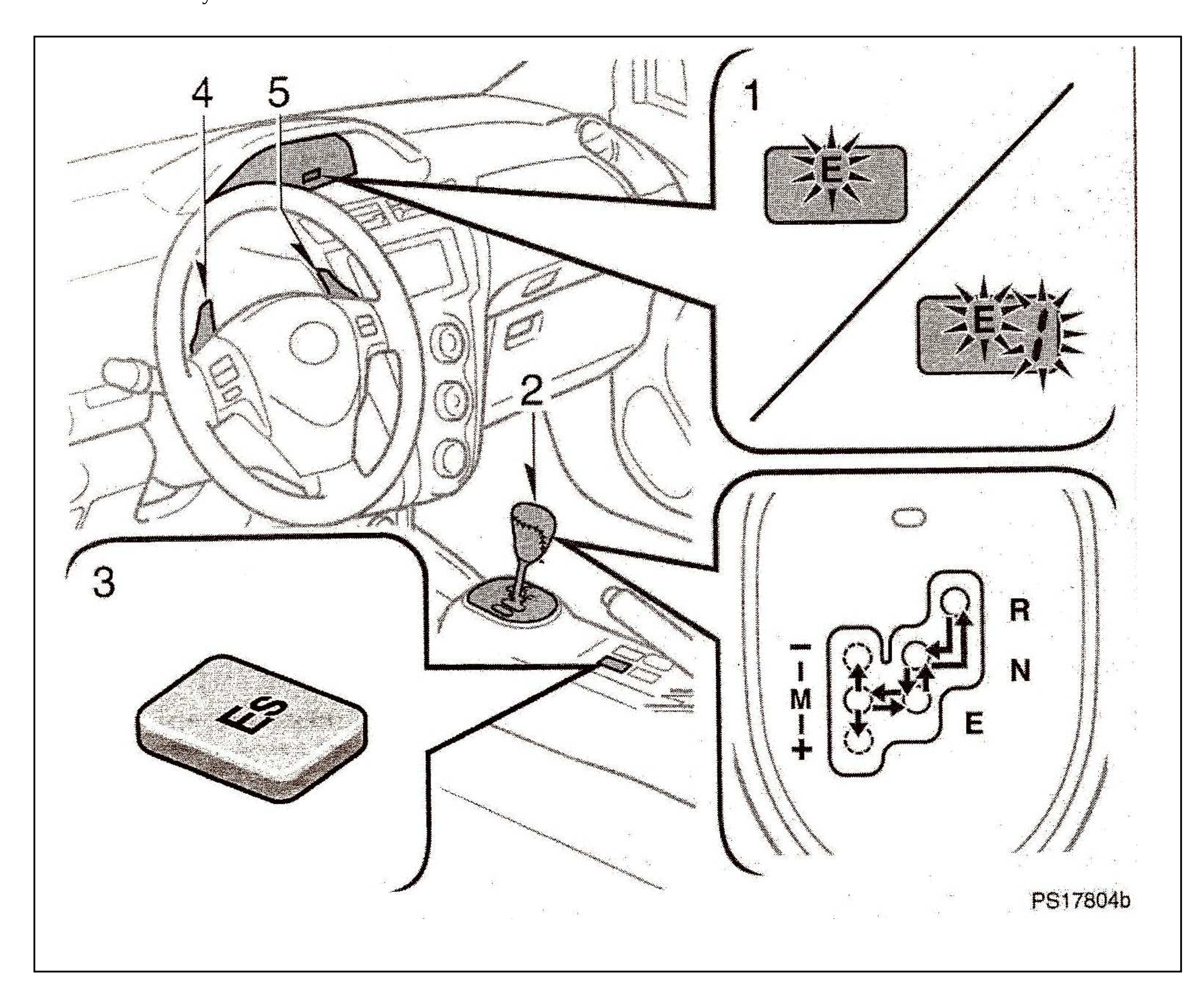


1 Témoin de position de la boîte de vitesses
2 Levier de changement de vitesse
3 Contacteur "Es" (contacteur de sélection de mode de transmission)
4 Contacteur de changement de vitesse au volant (Rétrogradation)
5 Contacteur de changement de vitesse au volant (Passage au rapport supérieur)

Véhicules sans système d'ouverture et de .démarrage intelligent—**La boîte de vitesses manuelle** multimode est équipée d'un -système de verrouillage de changement de 'vitesse. Ce système verrouille le levier de changement de vitesse de façon à ce que la position du rapport de boîte de vitesses 'elle soit maintenue avec le levier de changement de vitesse lorsque le contacteur du moteur est amené en position "ACC" ou 'BOCK".

Il est possible de déplacer le levier de changement 'de vitesse de la position "E" à "M" (ou de "M" à "E") même si le système de verrouillage de changement de vitesse est activé.

Lorsque le contacteur du moteur est en position "ON" et que la vitesse du véhicule est inférieure à 7 km/h (4 mph), si le levier de changement de vitesse est en position "N" et que la pédale de frein est relâchée pendant environ 2 secondes, le levier de changement de vitesse est verrouillé.
Pour déverrouiller le changement de vitesse, dégagez d'abord le levier, puis enfoncez la pédale de frein. Cette opération déverrouille le changement de vitesse pour vous permettre d'engager un autre rapport à l'aide du levier dé changement de vitesse.

Véhicules avec système d'ouverture et de démarrage intelligent—La boîte de vitesses manuelle multimode est équipée d'un système de verrouillage de changement de vitesse. Ce système verrouille le levier de changement de vitesse de façon à ce que la position du rapport de boîte de vitesses réelle soit maintenue avec le levier de changement de vitesse lorsque le contacteur "ENGINE START STOP" est mis en mode ACCESSORY ou OFF.

Il est possible de déplacer le levier de changement de vitesse de la position "E" à "M" (ou de "M" à "E") même si le système de verrouillage de changement de vitesse est activé. Lorsque le contacteur "ENGINS START STOP" est en mode IGNITION ON et que la vitesse du véhicule est inférieure à 7 km/h (4 mph), si le levier de changement de vitesse est en position "N" et que la pédale de frein est relâchée pendant environ 2 secondes, le levier de changement de vitesse est verrouillé.

Pour déverrouiller le changement de vitesse, dégagez d'abord le levier, puis enfoncez-la pédalé de frein. Cette opération déverrouille le changement de vitesse pour vous permettre d'engager un autre rapport à l'aide du levier de changement de vitesse.

Levier de changement de vitesse

R : Marche arrière

N : Point mort et position de démarrage du moteur

E : Mode Easy (facile)

M : Mode Manuel
"+": Passage au rapport supérieur Tirez le levier de changement de vitesse dans le sens "+" puis relâchez-le. Chaque fois que le levier est actionné, la boîte de vitesses passe au rapport supérieur dans l'ordre indiqué ci-dessous.
Modèles à 5 vitesses
1ère —> 2ème —> 3ème —> 4ème —> 5ème vitesse.
Modèles à 6 vitesses
1ère —> 2ème —> 3ème —> 4ème —> 5ème vitesse.

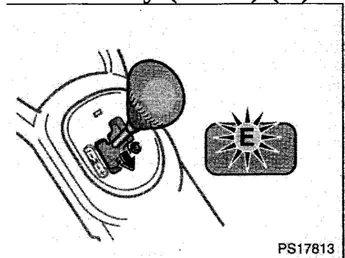
"-": Rétrogradation
Poussez le levier de changement de vitesse dans le sens "-" puis relâchez-le. Chaque fois que le levier est actionné, la boîte de vitesses rétrograde dans l'ordre indiqué ci-dessous.
Modèles à 5 vitesses
5ème —> 4ème —> 3ème —> 2ème —> 1ère vitesse.
Modèles à 6 vitesses
6ème —> 5ème —> 4ème —> 3ème —> 2ème —> 1ère vitesse.

Lorsque le levier de changement de vitesse est placé en position "M" ou 'R". La position de la boîte de vitesses s'affiche sur le-témoin de rapport engagé. Le témoin de rapport engagé indique la vitesse engagée par la boîte de vitesses. Avant de démarrer, assurez-vous systématiquement, à l'aide du témoin de rapport engagé, que la l ère ou la marche arrière est engagée, puis enfoncez la pédale d'accélérateur.
Lorsque le levier de changement de vitesse est placé en position "E". "E" s'affiche sur le témoin de rapport engagé. Avant de démarrer, veillez toujours à ce que "E" soit affiché sur le témoin de rapport engagé, puis enfoncez la pédale d'accélérateur.

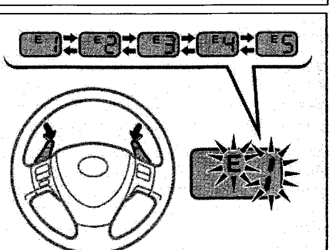
NOTE

N'actionnez pas le levier de changement de vitesse s'il est verrouillé. S'il est actionné, le système pourrait être endommagé. Avant d'actionner le levier de changement de vitesse, assurez-vous que le levier de changement de vitesse n'est pas verrouillé.

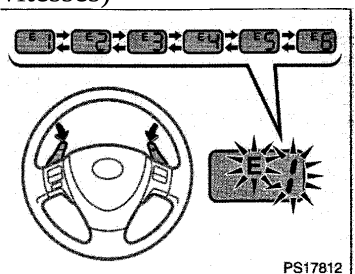
Mode Easy (facile) (E)



Levier de changement de vitesse



Contacteur de changement de vitesse au volant (modèles à 5 vitesses)



Contacteur de changement de vitesse au volant (modèles à 6 vitesses)

En mode **Easy (facile) (E)**, le rapport le plus approprié est sélectionné automatiquement en fonction de la position de la pédale d'accélérateur et de la vitesse du véhicule.
En mode Easy (E), le passage à une vitesse supérieure à la 3ème, 4ème, 5ème (modèles à 5 vitesses) et 6ème (modèles à 6 vitesses) est interdit selon l'angle de la pente lorsque vous montez une côte. Lorsque vous descendez une pente, la vitesse reste dans la position actuellement sélectionnée et rétrograde automatiquement lorsque la pédale de frein est enfoncée, et ce en fonction de la .pente.

Lorsque le rapport engagé est en position "E", les contacteurs de changement de vitesse au volant peuvent être utilisés pour sélectionner provisoirement un rapport engagé. Lorsqu'un rapport engagé est sélectionné, celui-ci est affiché sur le témoin de rapport engagé.
Le véhicule revient automatiquement au mode Easy (E) dans la situation suivante,
* Arrêtez le véhicule.
* Roulez quelque temps dans le même rapport.
* Tirez sur le contacteur de changement de vitesse au volant "+", et maintenez-le dans cette position.

(a) Conduite normale
1. Faire démarrer le moteur comme indiqué dans "Comment faire démarrer le moteur", à la page 348 de la section 3.
2. En maintenant la pédale de frein enfoncée, placez le levier de changement de vitesse en position "E" correctement. **Lorsque le levier de changement de vitesse est placé en position "E", la 1ère est engagée.**
Si la 1ère ne peut être engagée lorsque le levier de changement de vitesse est amené de la position "N" à "E", le témoin "N" clignote et un signal sonore (impulsion longue) retentit. Dans ce cas, le système tente de nouveau d'engager le rapport ou le conducteur peut se servir du levier de changement de vitesse pour repasser en position "N", puis de nouveau en position "E".
* Le système tente à nouveau automatiquement d'engager le rapport. La procédure nécessite un peu de temps et la boîte de vitesses peut émettre du bruit. Il est également possible qu'une secousse se fasse sentir au passage de vitesse. Cela n'est toutefois pas le signe d'une anomalie.
Lâchez le frein de stationnement et la pédale de frein.
Poussez lentement sur la pédale d'accélérateur.
Si, **à la suite d'un problème mécanique**, la boîte de vitesses ne parvient pas à engager un rapport, aucun rapport ne sera engagé et la boîte de vitesses restera au point mort. Le témoin de rapport engagé se met alors à clignoter en indiquant un "N" et un signal sonore (impulsion longue) retentit jusqu'à ce que le conducteur place le levier de changement' de vitesse en position "N".
A moins que le système ne se rétablisse de l'état mentionné ci-dessus (**dysfonctionnement mécanique**), la boîte de vitesses reste au point mort, même si le levier de changement de vitesse est placé en position "E" ou "M" après la nouvelle tentative du système d'engager un rapport. ***Consultez le plus rapidement possible un concessionnaire ou un réparateur Toyota, ou tout autre professionnel dûment qualifié et équipé, pour qu'il répare votre véhicule.***
Si le rapport engagé saute pendant la conduite, le rapport adéquat est sélectionné.

!!! ATTENTION
* Ne placez pas le levier de changement de vitesse en position "N" lorsque vous conduisez le véhicule. Le frein moteur risque de ne pas fonctionner et ***vous pourriez être à l'origine d'un accident inattendu***. Si vous remettez involontairement le levier de changement de vitesse de la position "N" à "E", le rapport engagé sera modifié en fonction de la vitesse du véhicule.

*Ne roulez pas avec le frein de stationnement engagé sinon le véhicule risque de déraper et un accident pourrait survenir.

*Gardez toujours le pied sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le moteur tourne. ***Cette opération empêche le véhicule de démarrer sous l'effet de l'activation inopinée du système d'assistance au démarrage***.

inopiné,e :
imprévu, déconcertant, déroutant, imprévisible, soudain, subit, improvisé, impromptu, accidentel, par hasard, inattendu, inespéré, fortuit, brusque, brutal, instantané, immédiat, prompt, rapide, foudroyant, fulgurant.
Définition (Académie française, 8ème édition):
Qui est imprévu, à quoi on ne s'attendait point. **Accident inopiné**.

NOTE
♦Si la 1ère ne peut être engagée lorsque le levier de changement de vitesse est déplacé de la position "N" à "E", tentez de ramener le levier de changement de vitesse en position "N" puis attendez quelques secondes avant de le mettre en position "E".
N'utilisez pas le système dans les conditions suivantes, car cela pourrait écourter la durée de vie de l'embrayage. Si vous le faites, un signal sonore retentit.

♦**Arrêt en côte à l'aide de la pédale d'accélérateur, avec le levier de changement de vitesse en position "E" ou "M".**

♦Le levier de changement de vitesse est amené en position "E", "M" ou "R" quand le moteur est emballé.

♦**Conduire à faible vitesse avec un rapport élevé**.

♦**Maintenir le véhicule à l'arrêt dans un côté à l'aide du système d'assistance au démarrage.**

♦**Démarrages et arrêts fréquents en montée.**

(b) Démarrage en côte/pente

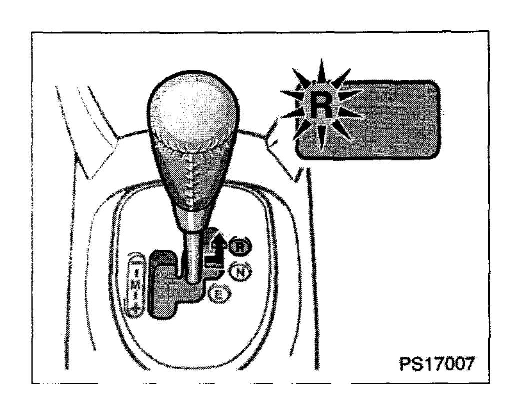
En côte:
1. Serrez fermement le frein de stationnement pour éviter que le véhicule parte en marche arrière.
2. Placez le levier de changement de vitesse en position "E" tout en maintenant la pédale de frein enfoncée. Assurez-vous que le témoin de rapport engagé situé dans le combiné d'instruments affiche "E".
3. **Relâchez la pédale de frein et enfoncez graduellement la pédale de l'accélérateur.** Lorsque le véhicule commence à bouger, desserrez le frein de stationnement et enfoncez la pédale de l'accélérateur pour démarrer.

En pente:
1. Maintenez la pédale de frein enfoncée et placez le levier de changement de vitesse en position "E". Assurez-vous que le témoin de rapport engagé situé dans le combiné d'instruments affiche "E".
2. Relâchez la pédale de frein et enfoncez progressivement la pédale d'accélérateur. **Quand la vitesse du véhicule augmente, l'embrayage est engagé même si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.**

NOTE
Dans une montée, ou lorsque le système d'assistance au démarrage est en cours d'activation, ne maintenez jamais le véhicule à l'arrêt à l'aide de la seule pédale d'accélérateur. Si vous faites cela, le signal sonore (impulsion) retentit et le témoin de **surchauffe d'embrayage** clignote. Cela indique que **l'embrayage a surchauffé à cause d'une charge excessive**. **Dans une telle situation, garez-vous et placez le levier de changement de vitesse en position "N". Attendez environ 15 minutes que l'embrayage ait refroidies avant de redémarrer. Dans le cas contraire, l'embrayage risque d'être endommagé.**

(c) Utilisation du frein moteur
Dans une descente, il est recommandé de rétrograder et d'utiliser le frein moteur. **En plaçant le levier de changement de vitesse en position "M", vous sélectionnez le mode Manuel (M) et vous pouvez rétrograder manuellement.**

Lorsque la température extérieure est très basse, il se peut que le système ne permette pas de passer de 2ème en l ère avant l'arrêt du véhicule.
Pour plus de détails sur le passage à un rapport inférieur, reportez-vous à "— Mode Manuel (M)", à la page 225.



(d) Marche arrière
Après l'arrêt complet du véhicule, maintenez la pédale de frein enfoncée et placez le levier de changement de vitesse en position "R". A ce moment, un signal sonore de marche arrière retentit. Enfoncez lentement la pédale d'accélérateur comme pour démarrer. Avant de démarrer, assurez-vous que la marche arrière est engagée en utilisant le témoin de rapport engagé.
Si la marche arrière ne peut être engagée, même lorsque le levier de changement de vitesse est amené de "N" à "R", le témoin "N" clignote et un signal sonore (impulsion longue) retentit. Le système tente à nouveau d'engager le rapport ou le conducteur peut se servir du levier de changement de vitesse pour repasser en position "N", puis de nouveau en position "R".
• Le système tente à nouveau automatiquement d'engager le rapport. La procédure nécessite un peu de temps et la boîte de vitesses peut émettre du bruit. Il est également possible qu'une secousse se fasse sentir au passage de vitesse. Cela n'est toutefois pas le signe d'une anomalie.

NOTE
♦ Le système ne permet pas le passage en position "R" lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 6 km/h (3 mph). Si le levier de changement de vitesse est actionné dans ces conditions, le témoin "N" clignote dans le combiné d'instruments. Toutefois, si la vitesse du véhicule descend en dessous de 6 km/h (3 mph), la 'marche arrière s'engage. Assurez-vous que le véhicule est complètement à l'arrêt avant de passer en position "R".
♦ **Dans une montée, ou lorsque le système d'assistance au démarrage est en cours d'activation, ne maintenez jamais le véhicule à l'arrêt: à l'aide de la seule pédale d'accélérateur**. Si vous faites cela, le signal sonore (impulsion) retentit et le témoin de surchauffe d'embrayage clignote. Cela indique que l'embrayage a surchauffé à cause d'une charge excessive. Dans une telle situation, garez-vous et placez le levier de changement de vitesse en position "N". Attendez environ 15 minutes que l'embrayage ait refroidi avant de redémarrer. Dans le cas contraire, l'embrayage risque d'être endommagé.
♦ Si la marche arrière ne peut être engagée lorsque le levier de changement de vitesse est déplacé de la position "N" à "R", tentez de ramener le levier de changement de vitesse en position "N", puis attendez quelques secondes avant de le mettre en position "R".

(e) Arrêt
Il est possible d'arrêter le véhicule en enfonçant la pédale de frein, quel que soit le rapport engagé. Dans ce cas, le débrayage se fait automatiquement pour éviter le calage du moteur.
Si le levier de changement de vitesse se trouve en position "E', la 1ère s'engage lorsque le véhicule s'arrête.

Si la porte du conducteur est ouverte alors -que la boîte de vitesses est en position "E", "M" ou "R", un signal sonore (son continu) retentit.

Véhicules sans système d'ouverture et de démarrage intelligent—Lorsque le contacteur du moteur est en position "ON" et que la vitesse du véhicule est inférieure à 7 km/h (4 mph), si le levier de changement de vitesse est en position "N" et que la pédale de frein .est relâchée (pas enfoncée) pendant environ 2 secondes, le levier de changement de vitesse est verrouillé.

Véhicules avec système d'ouverture et de démarrage intelligent—Lorsque le contacteur `"ENGINS START STOP" est en mode IGNITION ON et que la vitesse du véhicule est inférieure à 7 km/h (4 mph), si le levier de changement de vitesse est en position "N" et que la pédale de frein est relâchée (pas enfoncée) pendant environ 2 secondes, le levier de changement de vitesse est verrouillé.
Le système de verrouillage de sélection on sert à empêcher le véhicule de démarrer sous effet de **l'activation inopinée** du système d'assistance au démarrage.
Pour déverrouiller le verrouillage de changement de vitesse, appuyez sur la pédale de frein sans tenir le levier de changement de vitesse.

!!! ATTENTION

♦**Lorsque vous vous arrêtez (par exemple, à un feu rouge), veillez à enfoncer fermement la pédale de frein. Pour votre sécurité, serrez également le frein de stationnement quand vous arrêtez le véhicule en côte.**

♦Avant d'emballer le moteur, assurez-vous que le levier de sélection se trouve en position "N", à l'aide du témoin de position de boite de vitesses. Si vous enfoncez l'accélérateur alors que le levier se trouve dans une autre position, le véhicule risque de se déplacer et de provoquer un accident.

♦**Ne vous éloignez pas du véhicule lorsque le moteur tourne.**

♦Avant de quitter le véhicule, coupez le moteur et **garez le véhicule en laissant un rapport engagé**. Si vous devez quitter le véhicule en laissant le moteur tourner, serrez fermement le frein de stationnement et mettez le levier de changement de vitesse en position "N". Lorsque la porte du conducteur s'ouvre alors que le levier de changement de vitesse se trouve en position "E" et que le véhicule est à l'arrêt avec le moteur en marche, un signal sonore (son continu) retentit. Si cela se produit sur une pente, au démarrage, le véhicule risque de se déplacer inopinément et de provoquer un accident.

NOTE

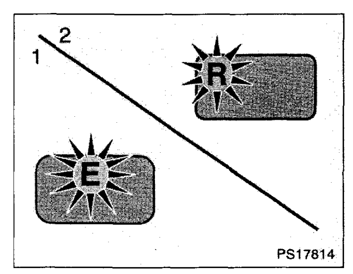
♦ **Dans une montée, ou lorsque le système d'assistance au démarrage est en cours d'activation, ne maintenez jamais le véhicule à l'arrêt à l'aide de la seule pédale d'accélérateur.** Si vous faites cela, le signal sonore (impulsion) retentit et le témoin de surchauffe d'embrayage clignote. Cela indique que l'embrayage a surchauffé à cause d'une charge excessive. Dans une telle situation, garez-vous et placez le levier de changement de vitesse en position "N". Attendez environ 15 minutes que l'embrayage ait refroidi avant de redémarrer. Dans le cas contraire, l'embrayage risque d'être endommagé.

♦ **Si le levier de changement de vitesse est utilisé plus que nécessaire, il est possible qu'il ne fonctionne pas pendant un certain temps et que la boîte de vitesses ne fonctionne pas correctement. Dès lors, n'utilisez le levier de changement de vitesse qu'en cas de nécessité.**

(f) Stationnement

Contrairement aux boîtes de vitesse automatiques, les boîtes de vitesses manuelles multimodes n'ont pas de position de stationnement. Le véhicule peut être garé avec le levier de changement de vitesse dans n'importe quelle position.

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. Tout en maintenant la pédale de frein enfoncée, placez le levier de changement de vitesse sur **"R" en descente et sur "E"** en montée et vérifiez la position du levier à l'aide du témoin de rapport engagé.
3. **Arrêtez le moteur.**



1 : En côte
2 : Terrain plat ou pente

Pour arrêter le moteur:

Véhicules sans système d'ouverture et de démarrage intelligent—Vérifiez la position du rapport de boîte de vitesses par le biais du témoin de rapport engagé, puis désactivez le contacteur du moteur pour arrêter le moteur. Relâchez la pédale de frein après quelques secondes. Le levier de changement de vitesse se verrouille dans cette position juste avant que le contacteur du moteur ne soit désactivé.
Vous pouvez vérifier la position du rapport grâce au témoin de position de la boîte de vitesses dans les 5 secondes après avoir mis le contacteur du moteur est désactivé.

Véhicules avec système d'ouverture et de démarrage intelligent—Vérifiez la position du rapport de boîte de vitesses par le biais du témoin de rapport engagé, puis le contacteur "ENGINE START STOP" est mis en mode ACCESSORY ou OFF pour arrêter le moteur. Relâchez la pédale de frein après quelques secondes. Le levier de changement de vitesse se verrouille dans cette position juste avant que le contacteur "ENGINE START STOP" passe en mode ACCESSORY ou OFF.
Vous pouvez vérifier la position du rapport grâce au témoin de position de la boîte de vitesses dans les 5 secondes après avoir mis le contacteur "ENGINE START STOP" en mode ACCESSORY ou OFF.

!!! ATTENTION

♦Véhicules sans système d'ouverture et de démarrage intelligent—Si le rapport n'est pas correctement et .complètement engagé avant que le contacteur du moteur est désactivé, vous ne pouvez pas garer le véhicule avec le rapport engagé. Vérifiez toujours la position du rapport avec le témoin de position de la boîte de vitesses lorsque vous vous garez.

♦Véhicules avec système d'ouverture et de démarrage intelligent—Si le rapport n'est pas correctement et complètement engagé avant que le contacteur "ENGINE START STOP" soit en mode ACCESSORY ou OFF, vous ne pouvez pas garer le véhicule avec le rapport engagé. Vérifiez toujours la position du rapport avec le témoin de position de la boîte de vitesses lorsque vous vous garez.

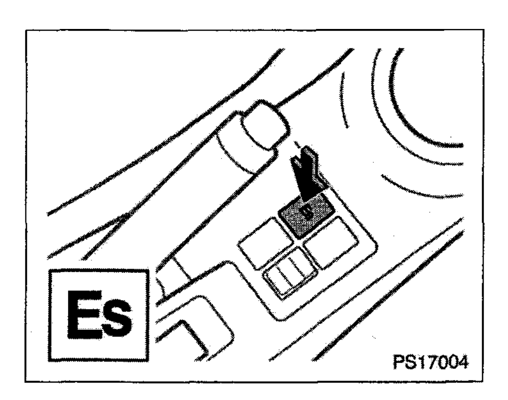
♦**Sur terrain plat ou en descente, la marche arrière doit être engagée; en montée, la 1ère doit être engagée. Si ce n'est pas le cas, le véhicule risque de se déplacer et de provoquer un accident. Si le levier de sélection reste dans la position "N", le véhicule ne pourra pas être stationné avec une vitesse.**

♦Le rapport engagé **passera au point mort après 90 secondes** si le véhicule est stationné avec le moteur en marche, que la pédale de frein est relâchée, que le levier de changement de vitesse est placé sur "E", "M" ou "R" et que le frein de stationnement est activé.

♦Le rapport engagé **passera au point mort après 10 secondes** si une porte du véhicule est ouverte lorsque le véhicule est stationné avec le moteur en marche, que la pédale de frein est relâchée, que le levier de changement de vitesse est placé sur "E", "M" ou "R" et que le frein de stationnement est activé.

(g) Désactivation du mode stationnement avec la boîte de vitesses
Véhicules sans système d'ouverture et de démarrage intelligent—Enfoncez la pédale de frein puis amenez le contacteur du moteur en position "ON". Le verrouillage de levier de changement de vitesse sera déverrouillé.
Ensuite, placez le levier de changement de vitesse en position "N". **Le rapport sera désengagé.**

Véhicules avec système d'ouverture et de démarrage intelligent—Enfoncez la pédale de frein puis amenez le contacteur "ENGINE START STOP" en mode IGNITION ON. Le verrouillage de levier de changement de vitesse sera déverrouillé.
Ensuite, placez le levier de changement de vitesse en position "N". Le rapport sera désengagé.



(h) Conduite en mode "Es" (East' sports)

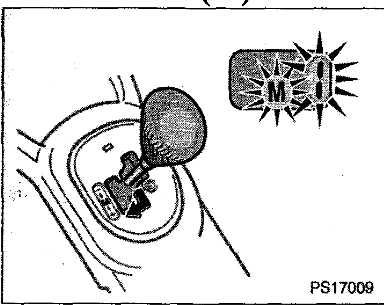
Le mode "Es" accroît les performances de conduite et procure un sentiment d'accélération plus rapide qu'en mode normal.
Pour sélectionner le mode "Es", appuyez sur le bouton "Es" (bouton de sélection du mode de transmission). Le témoin "Es" s'allume. Pour désactiver le mode "Es", appuyer une nouvelle fois sur le bouton.
Pour réaliser des économies de carburant, Toyota recommande d'activer le mode de conduite normale en situation ordinaire.

(i) Si vous ne pouvez pas changer la position du levier de changement de vitesse

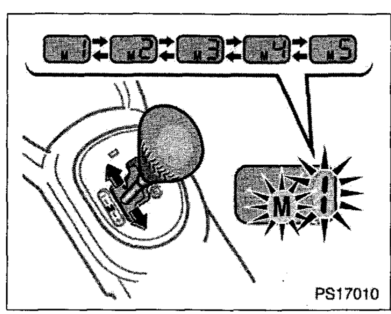
Véhicules sans système d'ouverture et de démarrage intelligent—Si vous ne parvenez pas à déplacer le levier de changement de vitesse alors que le contacteur du moteur est en position "ON", utilisez le bouton de déverrouillage de changement de vitesse. Pour plus de détails, reportez-vous au point "Si vous ne parvenez pas à déplacer le levier de changement de vitesse de la boîte de vitesses manuelle multimode", à la page 416 de la section 4.

Véhicules avec système d'ouverture et de démarrage intelligent—Si vous ne parvenez pas à déplacer le levier de changement de vitesse alors que le contacteur "ENGINE START STOP" est en mode IGNITION ON, utilisez le bouton de déverrouillage de changement de vitesse. Pour plus de détails, reportez-vous au point "Si vous ne parvenez pas à déplacer le levier de changement de vitesse de la boîte de vitesses manuelle multimode", à la page 416 de la section 4.

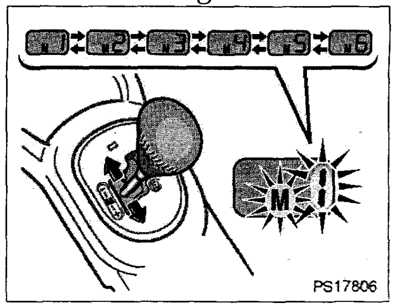
Mode Manuel (M)



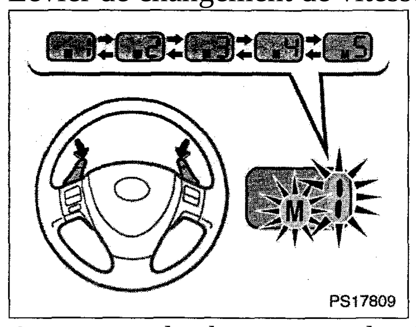
Les rapports ne changent pas automatiquement. Pour changer de vitesse, le conducteur doit actionner le levier de changement de vitesse dans le sens "+" ou tirer le contacteur de changement de vitesse au volant "+" ou "-". Comme sur les véhicules à boîte de vitesses mécanique traditionnelle, relâcher légèrement la pédale d'accélérateur contribue à un changement de vitesse plus souple.



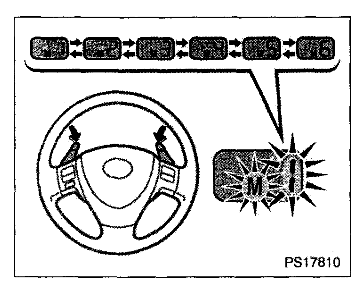
Levier de changement de vitesse (modèles à 5 vitesses)



Levier de changement de vitesse (modèles à 6 vitesses)



Contacteur de changement de vitesse au volant (modèles à 5 vitesses)



Contacteur de changement de vitesse au volant (modèles à 6 vitesses)

(a) Changement de vitesse
Passage au rapport supérieur
Tirez le levier de changement de vitesse dans le sens "+" et relâchez-le, ou tirez le contacteur de changement de vitesse au volant "+" et relâchez-le. Chaque fois que le levier ou le contacteur est actionné, la boîte de vitesses passe au rapport supérieur dans l'ordre indiqué ci-dessous.
Modèles à 5 vitesses-
1 ère — 2ème — 3ème — 4ème — 5ème vitesse.
Modèles à 6 vitesses-
1 ère — 2ème — 3ème — 4ème — 5ème — 6ème vitesse.
Rétrogradation
Poussez le levier de changement de vitesse dans le sens "-" et relâchez-le, ou tirez le contacteur de changement de vitesse au volant "-" et relâchez-le. Chaque fois que le levier ou le contacteur est actionné, la boîte de vitesses rétrograde dans l'ordre indiqué ci-dessous.
Modèles à 5 vitesses-
5ème — 4ème — 3ème 2ème — 1 ère vitesse.
Modèles à 6 vitesses-
6ème — 5ème — 4ème 3ème — 2ème — 1 ère vitesse.

* Lorsque que vous rétrogradez progressivement, le moteur tourne parfois plus vite. Cette accélération est prévue par le système et n'indique pas une anomalie.
* Dans une descente, rétrogradez et utilisez le frein moteur au besoin. Si nécessaire, il est possible de procéder à des passages successifs à la vitesse inférieure. Cependant, si vous rétrogradez de plus de 3 étapes en même temps, le passage de vitesse nécessite un laps de temps plus long.
* Lorsque la température extérieure est très basse, il se peut que le système ne permette pas de passer de 2ème en 1ère avant l'arrêt du véhicule.
* Un bruit se fait parfois entendre lors du changement de rapport. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
* Si, à la suite d'un problème mécanique, la boîte de vitesses ne parvient pas à engager un rapport, aucun rapport ne sera engagé et la boîte de vitesses restera au point mort. Le témoin de rapport engagé se met alors à clignoter en indiquant un "N" et un signal sonore (impulsion longue) retentit jusqu'à ce que le conducteur place le levier de changement de vitesse en position "N".
A moins que le système ne se rétablisse de l'état mentionné ci-dessus (**dysfonctionnement mécanique**), la boîte de vitesses reste au point mort, même si, le levier de changement de vitesse est placé en position "M" ou "E" après la nouvelle tentative du système d'engager, un rapport. Si cette situation persiste, prenez contact le plus rapidement possible avec un concessionnaire ou un réparateur Toyota, ou avec tout autre professionnel qualifié et équipé, pour qu'il répare votre véhicule.
Si le rapport engagé saute pendant la conduite, le rapport adéquat est sélectionné.

NOTE

Le mode Manuel (M) ne permet pas de passer à un rapport supérieur, même lorsque le régime moteur atteint la limite.

;Vitesses maximales autorisées r.

-Urie accélération maximale peut être 'nécessaire pour s'engager sur une autoroute 'ou effectuer un dépassement. Respectez bien les vitesses maximales autorisées données ci-dessous:

Moteur 1KR-FE

Vitesse	km/h	(mph)
1	43	(27)
2	80	(50)
3	117	(73)
4	149	(93)

Moteur 1NR-FE

Vitesse	km/h (mph)
1	47 (29)
2	87 (54)
3	127 (79)
4	162 (101)

Moteur 1ND-TV

Vitesse	km/h	(mph)
1	42	(26)
2	78	(49)
3	113	(70)
4	153	(95)

!!! ATTENTION

♦Soyez prudent lorsque vous accélérez, freinez ou passez des vitesses sur route glissante. Une accélération soudaine ou un freinage moteur risque de provoquer le patinage ou le dérapage du véhicule.

♦Dans une descente longue ou raide, ralentissez et rétrogradez.
Rappelez-vous qu'en sollicitant excessivement les freins, ceux-ci surchauffent et perdent leur efficacité.

♦**Ne placez pas le levier de changement de vitesse en position "N" lorsque vous conduisez le véhicule. Le frein moteur risque de ne pas fonctionner et vous pourriez être à l'origine d'un accident inattendu.** Si vous remettez involontairement le levier de changement de vitesse de la position "N" à "M", le rapport engagé sera modifié en fonction de la vitesse du véhicule.

♦Ne roulez pas avec le frein de stationnement engagé sinon le véhicule risque de déraper et un accident pourrait survenir.

NOTE

♦ **Le système ne permet pas le passage à une vitesse susceptible d'obliger le moteur à tourner en surrégime ou en sous-régime.** Si vous sélectionnez un rapport qui provoque un surrégime, un avertisseur sonore (impulsion courte) retentit.

♦Les fréquentes rétrogradations (de plus de 3 étapes à la fois) réduisent la durée de vie de la boîte de vitesses.

(b) Démarrage

1. Faire démarrer le moteur comme indiqué dans "Comment faire démarrer le moteur", à la page 348 de la section 3.
2. En maintenant la pédale de frein enfoncée, placez le levier de changement de vitesse en position "M" correctement. Lorsque le levier de changement de vitesse est placé en position "M", la lère est engagée. Sur une surface glissante, il est possible de démarrer en 2ème. Pour démarrer en 2ème, déplacez le levier de changement de vitesse de la position "N" à "M", puis déplacez le levier dans le sens "+". La 2ème est engagée. Avant de démarrer, assurez-vous toujours qu'un rapport est engagé en vérifiant le témoin de rapport engagé, puis enfoncez la pédale d'accélérateur.

Si la 1ère ou la 2ème ne peut être engagée lorsque le levier de changement de vitesse est déplacé de la position "N" à "M", le témoin "N" clignote et un signal sonore (impulsion longue) retentit. Dans ce cas, le système tente à nouveau d'engager le rapport ou le conducteur peut utiliser le levier de changement de vitesse pour l'engager, de la façon suivante.

♦Le système tente à nouveau automatiquement d'engager le rapport. La procédure nécessite un peu de temps et la boîte de vitesses peut émettre du bruit. Il est également possible qu'une secousse se fasse sentir au passage de vitesse. Cela n'est toutefois pas le signe d'une anomalie.

♦Le conducteur peut placer le levier de changement de vitesse en position "N", puis le mettre en position "M".

3. Relâchez le frein de stationnement et la pédale de frein. Appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur pour effectuer un démarrage en douceur.

!!! ATTENTION

Gardez toujours le pied sur la pédale de frein lorsque vous arrêtez le véhicule et que le moteur tourne. **Cette opération empêche le véhicule de démarrer sous l'effet de l'activation inopinée du système d'assistance au démarrage**.

NOTE

♦Sur route glissante, il est possible de démarrer en 2ème mais, pour épargner l'embrayage, essayez dans la mesure du possible d'utiliser la 1ère.

♦Si la 1ère ou la 2ème n'est pas engagée lorsque le levier de changement de vitesse est déplacé de la position "N" à "M", tentez de ramener le levier de changement de vitesse en position "N", puis attendez quelques secondes avant de le mettre en position "M".

N'utilisez pas le système dans les conditions suivantes, car cela pourrait écourter la durée de vie de l'embrayage. Si vous le faites, un signal sonore retentit.

♦**Arrêt en côte à l'aide de la pédale d'accélérateur, avec le levier de changement de vitesse en position "M" ou "E".**

♦Le levier de changement de vitesse est amené en position "M", "E" ou "R" quand le moteur est emballé.

♦**Conduire à faible vitesse avec un rapport élevé.**

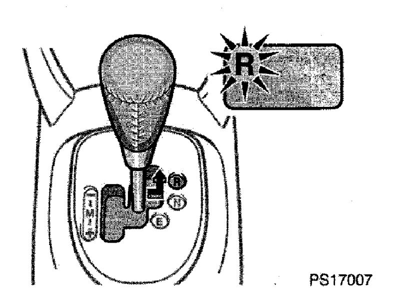
♦**Maintenir le véhicule à l'arrêt dans un côté à l'aide du système d'assistance au démarrage.**

♦**Démarrages et arrêts fréquents en montée.**

(c) Démarrage en côte/pente

En côte
1. Serrez fermement le frein de stationnement pour éviter que le véhicule parte en marche arrière.
2. Placez le levier de changement de vitesse en position "M" tout en maintenant la pédale de frein enfoncée. Assurez-vous que le témoin de rapport engagé situé dans le combiné d'instruments affiche la 1 ère.
3. Relâchez la pédale de frein et enfoncez graduellement la pédale de l'accélérateur. Lorsque le véhicule commence à bouger, desserrez le frein de stationnement et enfoncez la pédale de l'accélérateur pour démarrer.
En pente
1. Maintenez la pédale de frein enfoncée et placez le levier de changement de vitesse en position "M". Assurez-vous que la 1 ère est engagée en vérifiant le témoin de rapport engagé.
2. Relâchez la pédale de frein et enfoncez progressivement la pédale d'accélérateur. **Quand la vitesse du véhicule augmente, l'embrayage est engagé même si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée**.

NOTE
Dans une montée, ou lorsque le système d'assistance au démarrage est en cours d'activation, ne maintenez jamais le véhicule à l'arrêt à l'aide de la seule pédale d'accélérateur. Si vous faites cela, le signal sonore (impulsion) retentit et le témoin de surchauffe d'embrayage clignote. Cela indique que l'embrayage a surchauffé à cause d'une charge excessive. Dans une telle situation, garez-vous et placez le levier de changement de vitesse en position "N". Attendez environ 15 minutes que l'embrayage ait refroidi avant de redémarrer. Dans le cas contraire, l'embrayage risque d'être endommagé.



(d) Marche arrière
Après l'arrêt complet du véhicule, maintenez la pédale de frein enfoncée et placez le levier de changement de vitesse en position "R". A ce moment, un signal sonore de marche arrière retentit. Enfoncez lentement la pédale d'accélérateur comme pour démarrer. Avant de démarrer, assurez-vous que la marche arrière est engagée en utilisant le témoin de rapport engagé.
Si la marche arrière ne peut être engagée, même lorsque le levier de changement de vitesse est amené de "N" à "R", le témoin "N" clignote et un signal sonore (impulsion longue) retentit.

♦Le système tente à nouveau d'engager le rapport ou le conducteur peut se servir du levier de changement de vitesse pour repasser en position "N", puis de nouveau en position "R"'.
• Le système tente à nouveau automatiquement d'engager le rapport. La procédure nécessite un peu de temps et la boîte de vitesses peut émettre du bruit. Il est également possible qu'une secousse se fasse sentir au passage de vitesse. Cela n'est toutefois pas le signe d'une anomalie.